



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 28. elokuuta 2020
(OR. en)

10274/20
ADD 1

Toimielinten välinen asia:
2020/0208(NLE)

PECHE 205

EHDOTUS

Lähtettäjä:	Euroopan komission pääsihteerin puolesta Jordi AYET PUIGARNAU, johtaja
Saapunut:	28. elokuuta 2020
Vastaanottaja:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Euroopan unionin neuvoston pääsihteeri
Kom:n asiak. nro:	COM(2020) 436 final – LIITE
Asia:	LIITE asiakirjaan Ehdotus NEUVOSTON ASETUKSEKSI eräiden kalakantojen ja kalakantaryhmien Itämerellä sovellettavien kalastusmahdollisuuksien vahvistamisesta vuodeksi 2021 ja asetuksen (EU) 2020/123 muuttamisesta tiettyjen muilla vesillä sovellettavien kalastusmahdollisuuksien osalta

Valtuuskunnille toimitetaan oheisena asiakirja COM(2020) 436 final – LIITE.

Liite: COM(2020) 436 final – LIITE



EUROOPAN
KOMISSIO

Bryssel 28.8.2020
COM(2020) 436 final

ANNEX

LIITE

asiakirjaan

**Ehdotus
NEUVOSTON ASETUKSEKSI**

**eräiden kalakantojen ja kalakantaryhmien Itämerellä sovellettavien
kalastusmahdollisuuksien vahvistamisesta vuodeksi 2021 ja asetuksen (EU) 2020/123
muuttamisesta tiettyjen muilla vesillä sovellettavien kalastusmahdollisuuksien osalta**

EU:N KALASTUSALUKSIIN SOVELLETTAVAT TACIT ALUEILLA, JOILLA ON TACEJA, LAJEITTAIN JA ALUEITTAIN

Seuraavissa taulukoissa vahvistetaan TACit ja kiintiöt (tonneina elopainoa, jollei toisin mainita) kannoittain ja niihin toiminnallisesti liittyvät edellytykset.

Viittaukset kalastusalueisiin ovat viittauksia ICES-alueisiin, jollei toisin mainita.

Kalakannat mainitaan lajin tieteellisen nimen mukaisessa aakkosjärjestyksessä.

Seuraavassa esitetään tämän asetuksen soveltamiseksi tieteellisten nimien ja yleiskielisten nimien vastaavuustaulukko:

Tieteellinen nimi	Kolmikirjaiminen koodi	Yleiskielinen nimi
<i>Clupea harengus</i>	HER	Silakka
<i>Gadus morhua</i>	COD	Turska
<i>Pleuronectes platessa</i>	PLE	Punakampela
<i>Salmo salar</i>	SAL	Merilohi
<i>Sprattus sprattus</i>	SPR	Kilohaili

Laji:	Silakka <i>Clupea harengus</i>	Alue:	Osa-alueet 30–31 (HER/30/31.)
Suomi	53 306		
Ruotsi	11 712		
Unioni	65 018		
TAC	65 018	Varo-TAC	

Laji:	Silakka <i>Clupea harengus</i>	Alue:	Osa-alueet 22–24 (HER/3BC+24)
Tanska	221		
Saksa	869		
Suomi	0		
Puola	205		
Ruotsi	280		
Unioni	1 575		
TAC	1 575	Analyyttinen TAC	
		Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklan 2 ja 3 kohtaa ei sovelleta.	
		Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.	

Laji:	Silakka <i>Clupea harengus</i>	Alue:	Unionin vedet osa-alueilla 25–27, 28.2, 29 ja 32 (HER/3D-R30)
Tanska	2 146		
Saksa	569		
Viro	10 960		
Suomi	21 393		
Latvia	2 705		
Liettua	2 848		
Puola	24 304		
Ruotsi	32 626		
Unioni	97 551		
TAC	Ei merkitystä	Analyyttinen TAC	Tämän asetuksen 6 artiklaa sovelletaan.

Laji:	Silakka <i>Clupea harengus</i>	Alue:	Osa-alue 28.1 (HER/03D.RG)
Viro	18 216		
Latvia	21 230		
Unioni	39 446		
TAC	39 446	Analyyttinen TAC	Tämän asetuksen 6 artiklaa sovelletaan.

Laji:	Turska <i>Gadus morhua</i>	Alue:	Unionin vedet osa-alueilla 25-32 (COD/3DX32.)
Tanska	137 (1)(2)		
Saksa	54 (1)(2)		
Viro	13 (1)(2)		
Suomi	10 (1)(2)		
Latvia	51 (1)(2)		
Liettua	33 (1)(2)		
Puola	159 (1)(2)		
Ruotsi	138 (1)(2)		
Unioni	595 (1)(2)		
TAC	Ei merkitystä	Varo-TAC	

Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklan 2 ja 3 kohtaa ei sovelleta.
Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.

(¹) Ainoastaan sivusaaliille. Kohdennettu kalastus ei ole sallittua tässä kiintiössä.

Ensimmäisestä kohdasta poiketen turskaan voidaan kohdentaa yksinomaan tieteellisiin tutkimustarkoituksiin harjoitettavia kalastustoimia edellyttäen, että näissä tutkimuksissa noudatetaan kaikilta osin asetuksen (EU) 2019/1241 25 artiklassa vahvistettuja edellytyksiä.

(²) Tämän kiintiön kalastaminen osa-alueilla 25 ja 26 kielletään 1 päivän toukokuuta ja 31 päivän elokuuta välisenä aikana.

Ensimmäisestä kohdasta poiketen voidaan suorittaa yksinomaan tieteellisiin tutkimustarkoituksiin harjoitettavia kalastustoimia edellyttäen, että kyseisissä tutkimuksissa noudatetaan kaikilta osin asetuksen (EU) 2019/1241 25 artiklassa vahvistettuja edellytyksiä.

Ensimmäisestä kohdasta poiketen tätä kalastuskieltoa ei sovelleta unionin kalastusalueisiin, joiden suurin pituus on alle 12 metriä ja jotka kalastavat tavallisilla verkoilla, pussiverkoilla tai riimuverkoilla taikka pohjasiimoilla, pitkäsiimoilla, ajosiimoilla, käsisiimoilla ja vapavälineillä tai vastaavilla passiivisilla pyydyksillä alueilla, joilla veden syvyys on toimivaltaisten kansallisten viranomaisten antaman virallisen merikartan mukaan alle 20 metriä. Kyseisten kalastusalueiden päälliköiden on varmistettava, että jäsenvaltion valvontaviranomaiset voivat valvoa niiden kalastustoimintaa milloin tahansa.

Laji:	Turska <i>Gadus morhua</i>	Alue:	Osa-alueet 22–24 (COD/3BC+24)
Tanska	1 481 (¹)(²)		
Saksa	725 (¹)(²)		
Viro	33 (¹)(²)		
Suomi	29 (¹)(²)		
Latvia	123 (¹)(²)		
Liettua	80 (¹)(²)		
Puola	396 (¹)(²)		
Ruotsi	528 (¹)(²)		
Unioni	3 395 (¹)(²)		
TAC	3 395 (¹)(²)	Analyyttinen TAC Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklan 2 ja 3 kohtaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.	

(¹) Osa-alueella 24 ainoastaan sivusaaliille. Kohdennettu kalastus ei ole sallittua tässä kiintiössä osa-alueella 24.

Ensimmäisestä kohdasta poiketen turskaan voidaan kohdentaa yksinomaan tieteellisiin tutkimustarkoituksiin harjoitettavia kalastustoimia edellyttäen, että näissä tutkimuksissa noudatetaan kaikilta osin asetuksen (EU) 2019/1241 25 artiklassa vahvistettuja edellytyksiä.

Ensimmäisestä kohdasta poiketen tämän kiintiön kalastaminen osa-alueella 24 on sallittua unionin kalastusalueille, joiden suurin pituus on alle 12 metriä ja jotka kalastavat tavallisilla verkoilla, pussiverkoilla tai riimuverkoilla taikka pohjasiimoilla, pitkäsiimoilla, ajosiimoilla, käsisiimoilla ja vapavälineillä tai vastaavilla

passiivisilla pyydyksillä enintään kuuden meripeninkulman etäisyydellä perusviivoista alueilla, joilla veden syvyys on toimivaltaisten kansallisten viranomaisten antaman virallisen merikartan mukaan alle 20 metriä. Kyseisten kalastusalueiden päälliköiden on varmistettava, että jäsenvaltion valvontaviranomaiset voivat valvoa niiden kalastustoimintaa milloin tahansa.

(²) Tämän kiintiön kalastaminen osa-alueilla 22 ja 23 kielletään 1 päivän helmikuuta ja 31 päivän maaliskuuta välisenä aikana ja kalastaminen osa-alueella 24 kielletään 1 päivän kesäkuuta ja 31 päivän heinäkuuta välisenä aikana.

Ensimmäisestä kohdasta poiketen voidaan suorittaa yksinomaan tieteellisiin tutkimustarkoituksiin harjoitettavia kalastustoimia edellyttäen, että kyseisissä tutkimuksissa noudatetaan kaikilta osin asetuksen (EU) 2019/1241 25 artiklassa vahvistettuja edellytyksiä.

Ensimmäisestä kohdasta poiketen tätä kalastuskieltoa ei sovelleta unionin kalastusalueisiin, joiden suurin pituus on alle 12 metriä ja jotka kalastavat tavallisilla verkoilla, pussiverkoilla tai riimuverkoilla taikka pohjasiimoilla, pitkäsiimoilla, ajosiimoilla, käsisiimoilla ja vapavälineillä tai vastaavilla passiivisilla pyydyksillä osa-alueilla 22 ja 23 alueilla, joilla veden syvyys on toimivaltaisten kansallisten viranomaisten antaman virallisen merikartan mukaan alle 20 metriä, ja osa-alueella 24 enintään kuuden meripeninkulman etäisyydellä perusviivoista alueilla, joilla veden syvyys on toimivaltaisten kansallisten viranomaisten antaman virallisen merikartan mukaan alle 20 metriä. Kyseisten kalastusalueiden päälliköiden on varmistettava, että jäsenvaltion valvontaviranomaiset voivat valvoa niiden kalastustoimintaa milloin tahansa.

Laji:	Punakampela <i>Pleuronectes platessa</i>	Alue:	Unionin vedet osa-alueilla 22-32 (PLE/3BCD-C)
Tanska	4 939		
Saksa	549		
Puola	1 034		
Ruotsi	372		
Unioni	6 894		
TAC	6 894	Analyttinen TAC Tämän asetuksen 6 artiklaa sovelletaan.	

Laji:	Merilohi <i>Salmo salar</i>	Alue:	Unionin vedet osa-alueilla 22–31 (SAL/3BCD-F)
Tanska	19 582 ⁽¹⁾		
Saksa	2 179 ⁽¹⁾		
Viro	1 990 ⁽¹⁾⁽²⁾		
Suomi	24 417 ⁽¹⁾		
Latvia	12 455 ⁽¹⁾		
Liettua	1 464 ⁽¹⁾		
Puola	5 940 ⁽¹⁾		
Ruotsi	26 469 ⁽¹⁾		
Unioni	94 496 ⁽¹⁾		

TAC Ei merkitystä Varo-TAC
Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklan 2 ja 3 kohtaa ei sovelleta.
Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.

⁽¹⁾ Yksittäisten kalojen kappalemääränä.

⁽²⁾ Erityisedellytys: enintään 25 prosenttia ja enintään 500 yksilöä tästä kiintiöstä voidaan kalastaa unionin vesillä osa-alueella 32 (SAL/*3D32).

Laji:	Merilohi <i>Salmo salar</i>	Alue:	Unionin vedet osa-alueella 32 (SAL/3D32.)
Viro	893 ⁽¹⁾		
Suomi	7 821 ⁽¹⁾		
Unioni	8 714 ⁽¹⁾		

TAC Ei merkitystä Varo-TAC

⁽¹⁾ Yksittäisten kalojen kappalemääränä.

Laji:	Kilohaili <i>Sprattus sprattus</i>	Alue:	Unionin vedet osa-alueilla 22-32 (SPR/3BCD-C)
Tanska	20 730		
Saksa	13 133		
Viro	24 072		
Suomi	10 851		
Latvia	29 073		
Liettua	10 517		
Puola	61 697		
Ruotsi	40 074		
Unioni	210 147		

TAC Ei merkitystä Analyyttinen TAC
Tämän asetuksen 6 artiklaa sovelletaan.